Приложение 2Б
к Регламенту осуществления клиринговой деятельности
на рынке финансовых инструментов
НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО)

Формы документов,
предоставляемых в КЦ для регистрации в качестве Участника клиринга

ЗАЯВЛЕНИЕ **на регистрацию в качестве Участника клиринга**	**APPLICATION FORM** **for Registration as a Clearing Member**
г._____ _____20__ _____ (полное наименование Заявителя в соответствии с Уставом) в лице_____, действующего на основании_____, именуемое в дальнейшем «Заявитель», в соответствии с Правилами осуществления клиринговой деятельности на рынке финансовых инструментов Небанковской кредитной организации-центрального контрагента «СПБ Клиринг» (акционерное общество) (далее – Правила клиринга) направляет настоящее заявление и просит осуществить регистрацию Заявителя в качестве Участника клиринга. Документы, необходимые для осуществления регистрации в качестве Участника клиринга в соответствии с Правилами клиринга, прилагаем к настоящему заявлению. Контактные данные сотрудников Заявителя:	_____.20___ _____ (full name of the Applicant in accordance with the Articles of Association) represented by_____ acting on the basis of_____, the "Applicant", in accordance with the Clearing Rules for the financial instruments market of Credit Central Counterparty "SPB Clearing" (joint-stock company) (the Clearing Rules) hereby files this application form and requests to register the Applicant as a Clearing Member. Documents required to register as a Clearing Member in accordance with the Clearing Rules are enclosed with this application form. Contacts of the Applicant's employees:

Должность/ Position	ФИО (полностью)/ Full name	Телефон, адрес электронной почты*/ Phone, e-mail*
Единоличный исполнительный орган/ Sole executive body		
Контролер Compliance Officer		
Работник, курирующий вопросы осуществления операций на рынке ценных бумаг Employee in charge of securities market operations		
Работник бэк-офиса/ иной ответственный сотрудник (рассылка изменения регламентов, отчетов, уведомлений и иных документов от НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО)) Back office employee/other responsible employee (distribution of changes in regulations, reports, notifications and other documents from CC "SPB Clearing" (JSC)		
Работник по вопросам оплаты услуг (счета, акты) Service payment officer (invoices, certificates)		
Работник, курирующий вопросы FATCA/CRS Employee in charge of FATCA/CRS		

*Настоящим Заявитель подтверждает принадлежность Заявителю указанных адресов электронной почты, отсутствие доступа к указанным адресам электронной почты неуполномоченных лиц. В случае появления подозрений на доступ неуполномоченных лиц к указанным адресам электронной почты Заявитель обязуется незамедлительно довести информацию до НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО)	*The Applicant hereby confirms that the email addresses provided belong to the Applicant and that no unauthorised persons have access to the said email addresses. In the event of suspicion of unauthorised persons accessing the specified email addresses, the Applicant undertakes to immediately notify CC "SPB Clearing" (JSC)

Заявитель настоящим подтверждает наличие у него согласия физических лиц, являющихся субъектами персональных данных, включенных в настоящую анкету, на передачу их персональных данных НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО) для обработки в целях предоставления Заявителю допуска к клиринговому обслуживанию и заключения договора об оказании клиринговых услуг.	The Applicant hereby confirms that it has the consent of individuals who are the subjects of personal data included in this application to transfer their personal data to CC "SPB Clearing" (JSC) for processing in order to provide the Applicant with access to clearing services and conclude a clearing service agreement.
Заявитель: Банковские реквизиты в рублях РФ Р/счет №:_____в _____ К/счет №.:_____БИК:____ Банковские реквизиты в иностранной валюте: Наименование получателя_____ Код SWIFT получателя_____ Счёт получателя_____ Код SWIFT банка-получателя_____ Код SWIFT банка- корреспондента _____ Счёт в банке-корреспонденте_____ Валюта счета___ _____ _____ _____ (должность) (подпись/) (Ф.И.О) **М.П.**	**Applicant:** Bank details in Russian roubles Current account No. Corresponding account No. Bank details in foreign currency Name of the recipient_____ SWIFT of the recipient_____ Account of the recipient_____ SWIFT of the recipient bank_____ SWIFT code of the correspondent bank _____ Correspondent bank account_____ Account currency___ _____ _____ _____ (title) (signature) (full name) **L.S.**

Отметки НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО)
(заполняется уполномоченными лицами НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО))

Stamps of NBC CC "SPB Clearing" (JSC)
(to be completed by authorised persons of CC "SPB Clearing" (JSC))

Заявление зарегистрировано «__»_____20__г.

Registered on«__»_____20_____

_____ _____ _____

(должность/ title) (подпись/ signature) (Ф.И.О./ full name)

ЗАЯВЛЕНИЕ **на изменение данных Участника клиринга**	**APPLICATION FORM** **for Change in the Details of the Clearing Member**
г._____ _____20_. (полное наименование Участника клиринга в соответствии с Уставом) в лице_____, действующего на основании_____, именуемое в дальнейшем «Участник клиринга», в соответствии с Правилами осуществления клиринговой деятельности на рынке финансовых инструментов Небанковской кредитной организации-центрального контрагента «СПБ Клиринг» (акционерное общество) (далее – Правила клиринга) направляет настоящее заявление. Контактные данные сотрудников Заявителя:	_____.20___. (full name of the Clearing Member in accordance with the Articles of Association) represented by_____acting on the basis of_____, the "Clearing Member", in accordance with the Clearing Rules for the financial instruments market of Central Counterparty "SPB Clearing" (joint-stock company) (the Clearing Rules) hereby submitsthis application form Contact details of the Applicant's employees:

Должность/ Position	ФИО (полностью)/ Full name	Телефон, адрес электронной почты*/ Phone, e-mail*
Единоличный исполнительный орган/ Sole executive body		
Контролер Compliance Officer		
Работник, курирующий вопросы осуществления операций на рынке ценных бумаг Employee in charge of securities market operations		
Работник бэк-офиса/ иной ответственный сотрудник (рассылка изменения регламентов, отчетов, уведомлений и иных документов от НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО)) Back office employee/other responsible employee (distribution of changes in regulations, reports, notifications and other documents from CC "SPB Clearing" (JSC)		
Работник по вопросам оплаты услуг (счета, акты) Service payment officer (invoices, certificates)		
Работник, курирующий вопросы FATCA/CRS Employee in charge of FATCA/CRS		

*Настоящим Участник клиринга подтверждает принадлежность Участнику клиринга указанных адресов электронной почты, отсутствие доступа к указанным адресам электронной почты неуполномоченных лиц. В случае появления подозрений на доступ неуполномоченных лиц к указанным адресам электронной почты Участник клиринга обязуется незамедлительно довести информацию до НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО)

*The Clearing Member hereby confirms that the email addresses provided belong to the Clearing Member and that no unauthorised persons have access to the said email addresses. In the event of suspicion of unauthorised persons accessing the specified email addresses, the Clearing Member undertakes to immediately notify CC "SPB Clearing" (JSC)

Участник клиринга настоящим подтверждает наличие у него согласия физических лиц, являющихся субъектами персональных данных, включенных в настоящую анкету, на передачу их персональных данных НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО) для обработки в целях обновления сведений об Участнике клиринга.

The Clearing Member hereby confirms that it has the consent of individuals who are the subjects of personal data included in this application to transfer their personal data to CC "SPB Clearing" (JSC) for processing in order to update information about the Clearing Member.

Участник клиринга:
Банковские реквизиты в рублях РФ
Р/счет №:_____в _____
К/счет №.:_____БИК:____
Банковские реквизиты в иностранной валюте:
Наименование получателя_____
Код SWIFT получателя_____
Счёт получателя_____

Clearing Member:
Bank details in Russian roubles
Current account No.
Corresponding account No.
Bank details in foreign currency
Name of the recipient_____
SWIFT of the recipient_____

Код SWIFT банка-получателя_____ Код SWIFT банка- корреспондента _____ Счёт в банке-корреспонденте_____ Валюта счета___ _____ _____ _____ (должность) (подпись/) (Ф.И.О) **М.П.**	Account of the recipient_____ SWIFT of the recipient bank_____ SWIFT code of the correspondent bank _____ Correspondent bank account_____ Account currency___ _____ _____ _____ (title) (signature) (full name) **L.S.**

Отметки НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО)
(заполняется уполномоченными лицами НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО))

Stamps of CC "SPB Clearing" (JSC)
(to be completed by authorised persons of CC "SPB Clearing" (JSC))

Заявление зарегистрировано «__»_____20__г.

Registered on«__»_____20_____

_____ _____ _____

(должность/ title) (подпись/ signature) (Ф.И.О./ full name)

АНКЕТА (ДОСЬЕ) КЛИЕНТА - ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА,
иностранной структуры без образования юридического лица
APPLICATION (DOSSIER) OF THE LEGAL ENTITY CLIENT
Unincorporated Foreign Entity

Часть 1. (Заполняется клиентом)/ Part 1. (to be filled in by the client)

Наименование, фирменное наименование на русском языке (полное и (или) сокращенное) и (или) на иностранных языках (полное и (или) сокращенное) (при наличии) Name, corporate name in Russian (full and/or abbreviated) and/or in foreign languages (full and/or abbreviated) (if any)	
Организационно – правовая форма Legal form	
Идентификационный номер налогоплательщика – для резидента; идентификационный номер налогоплательщика или код иностранной организации, присвоенный до 24 декабря 2010 года, либо идентификационный номер налогоплательщика, присвоенный после 24 декабря 2010 года, – для нерезидента Resident INN (Taxpayer Identification Number); non-resident INN or foreign organisation code issued before 24 December 2010, or INN issued after 24 December 2010	
Код причины постановки на учет (КПП) Tax Registration Reason Code (KPP)	
Основной государственный регистрационный номер - для резидента Resident Primary State Registration Number (OGRN)	
Номер записи об аккредитации филиала, представительства иностранного юридического лица в государственном реестре аккредитованных филиалов, представительств иностранных юридических лиц, регистрационный номер юридического лица по месту учреждения и регистрации - для нерезидента Number of the record on accreditation of the branch, representative office of the foreign legal entity in the state register of accredited branches, representative offices of foreign legal entities, registration number of the legal entity at the place of incorporation and registration — for non-residents	
Банковский идентификационный код для кредитных организаций – резидентов Bank identification code of the resident credit institution	
SWIFT – код (при наличии) SWIFT (if any)	
Место государственной регистрации (местонахождение) Place of state registration (location)	
Адрес юридического лица Registered address	
Контактная информация: Почтовый адрес (при наличии) Номера контактных телефонов и факсов Адрес электронной почты Contact details: Postal address (if any) Contact phone and fax numbers E-mail address	
Доменное имя, указатель страницы сайта в сети "Интернет", с использованием которых клиентом, за исключением иностранной структуры без образования юридического лица, оказываются услуги (при наличии) Domain name, index of the website page, which the client, other	_____ _ ***Или/or*** ☐ **услуги с**

than unincorporated foreign entity, uses to provide services (if any)	**использованием сети «Интернет» не оказываются/ website services are not provided**
Код юридического лица в соответствии с Общероссийским классификатором предприятий и организаций (при наличии) ОКПО Legal entity code in accordance with the Russian National Classifier of Enterprises and Organisations (OKPO) (if any)	
В отношении иностранных структур без образования юридического лица *(блок формируется при заполнении)* **For Unincorporated Foreign Entities** *(to be created upon completion)*	
Код (коды) (при наличии) иностранной структуры без образования юридического лица в государстве (на территории) ее регистрации (инкорпорации) в качестве налогоплательщика (или его (их) аналоги) Unincorporated foreign entity code(s) (if any) or equivalent of such code(s) identifying it as a taxpayer in the country of its registration (incorporation)	
Регистрационный номер (номера) (при наличии), присвоенный иностранной структуре без образования юридического лица в государстве (на территории) ее регистрации (инкорпорации) при регистрации (инкорпорации) Registration number(s) (if any) assigned to the unincorporated foreign entity in the state (territory) of its incorporation(s) upon registration (incorporation)	
Место ведения основной деятельности Location of primary activity	
В отношении трастов и иных иностранных структур без образования юридического лица с аналогичной структурой или функцией *(блок формируется при заполнении)* For trusts and other unincorporated foreign entities with a similar structure or function *(to be created upon completion)*	
Состав имущества, находящегося в управлении (собственности) Composition of assets under management (ownership)	
Фамилия, имя, отчество (при наличии) (наименование) учредителей (участников), доверительного собственника (управляющего) и протекторов (при наличии) Surname, name, and patronymic (if any) or name of the founders (members), trust owner (trustee) and protectors (if any)	
Адрес места жительства (места нахождения) учредителей (участников), доверительного собственника (управляющего) и протекторов (при наличии) Residence (location) of founders (members), trust owner (trustee) and protectors (if any)	
Сведения о лицензиях на право осуществления клиентом, за исключением иностранной структуры без образования юридического лица, деятельности, подлежащей лицензированию **Information on licences for the client, other than an unincorporated foreign entity, to carry out licensable activities**	
Номер: Дата выдачи лицензии: Кем выдана, срок действия: Перечень видов лицензируемой деятельности: Number: Date of licence: Issuing authority, validity period: List of licensable activities:	

Сведения об органах юридического лица (структура и персональный состав органов управления юридического лица, за исключением сведений о персональном составе акционеров (участников) юридического лица, владеющих менее чем пятью процентами акции (долей) юридического лица), **структура и персональный состав органов управления иностранной структуры без образования юридического лица (при наличии)** **Information on the legal entity' bodies** (the structure and members of the management bodies of the legal entity except for information on personal composition of shareholders (members) of the legal entity owning less than five per cent of shares (interests) of the legal entity), **structure and personal composition of governing bodies of the unincorporated foreign entity (if any)**	
Высший орган управления организацией **Highest Governing Body**	
Вид (общее собрание участников/акционеров и др.) Type (general meeting of members/shareholders, etc.)	
Сведения о персональном составе (участниках/акционерах) Information about the personal composition (members/shareholders)	
Орган управления (указать наименование, например, Совет директоров, Правление, Наблюдательный совет и др.) (повторяемый блок) Governing body (specify the name, e.g. Board of Directors, Management Board, Supervisory Board, etc.) (repeated section)	
Персональный состав Personal composition	
Единоличный исполнительный орган **Sole Executive Body**	
Должность (директор, генеральный директор, президент и др.) Position (director, Director General, President, etc.)	
Сведения об исполнительном органе Information about the executive body	
Сведения о представителе клиента* (нужное указать) Information about the client's representative* (specify)	☐ единоличный исполнительный орган/ sole executive body ☐ помимо единоличного исполнительного органа имеется иной представитель/ in addition to the sole executive body, there is another representative
**Дополнительно следует заполнить раздел настоящей Анкеты «Сведения о представителях Клиента - физических лицах» данными представителей организации, включая сведения о единоличном исполнительном органе.* **In addition, fill in the section of this form "Details of the Client's representatives that are individuals" with the details of the organisation's representatives, including the information about the sole executive body.*	
Сведения о представителях (физических лицах) (повторяемый блок)[1]	

[1] Сведения о представителе, являющимся единоличным исполнительным органом (руководителем), не заполняются клиентом, указанным в абзацах втором, третьем, пятом и шестом подпункта 2 пункта 1 статьи 7 Федерального закона от 07.08.2001 №115-ФЗ «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем. и финансированию терроризма»;

Банком России;

иностранной организацией, имеющей в соответствии с ее личным законом право оказывать услуги, связанные с привлечением от клиентов и размещением денежных средств или иных финансовых активов для хранения, управления, инвестирования и (или) осуществления иных сделок в интересах клиента либо прямо или косвенно за счет клиента, при условии, что такая организация является резидентом иностранного государства - члена Группы разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег (ФАТФ), имеет показатель рейтинговой оценки, присвоенный российским кредитным рейтинговым агентством или международным рейтинговым

(блок формируется только при наличии представителя) **Information About Representatives (Individuals)** (repeated section)[2] *(to be completed strictly subject to availability of the representative)*	
Фамилия, имя, отчество (при наличии последнего) Surname, name, patronymic (if any)	
Дата рождения Date of birth	
Гражданство Citizenship	
Наименование и реквизиты документа, удостоверяющего личность: серия (при наличии) и номер документа, дата выдачи документа, наименование органа, выдавшего документ, *при наличии кода подразделения может не устанавливаться* код подразделения (при наличии) Name and details of the identity document: series (if available) and number, date of issue, issuing authority *is not required if a subdivision code is available* subdivision code (if any)	
Наименование и данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ (данные миграционной карты в случае отсутствия иных документов): серия (если имеется) и номер документа, дата начала срока действия права пребывания (проживания), дата окончания срока действия права пребывания (проживания) Name and details of the document confirming the right of a foreign citizen or stateless person to stay (reside) in the Russian Federation (details of the migration card if other documents are unavailable): series (if any) and number of the document, starting date of right to stay (reside), ending date of right to stay (reside)	
Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания Residence (registration) address or address of stay	
Идентификационный номер налогоплательщика (при	

агентством, а также включена в перечень (реестр) действующих организаций соответствующего иностранного государства.

Настоящий пункт не применяется в случае, если единоличный исполнительный орган (руководитель) совершает от имени клиента действия, необходимые для приема СПБ Клиринг клиента на обслуживание, либо совершает от имени клиента операцию с денежными средствами или иным имуществом.

[1] Information about the representative that is a sole executive body (head of the organization) should not be filled in by the client specified in article 7, clause 1, sub-clause 2, paragraphs 2, 3,5, 6 of Federal Law No. 115-FZ dated 07.08.2001 "On Anti-money Laundering/Combating Terrorism Financing":

Bank of Russia;

a foreign entity which has, in accordance with its personal law, the right to provide services related to the attraction from customers and the placement of funds or other financial assets for holding, managing, investing and/or conducting other transactions in the interests of the client or directly or indirectly at the expense of the client, provided that such entity is a resident of a foreign member state of the Financial Action Task Force (FATF), has a rating score assigned by a Russian credit rating agency or an international rating agency, and is featured in the list (register) of active entities of the relevant foreign country.

This clause does not apply if the sole executive body (head of the organization) performs, on behalf of the client, actions necessary for the SPB Clearing to accept the client for servicing, or performs, on behalf of the client, operations with cash or other assets.

наличии) Taxpayer Identification Number (if any)	
Номера контактных телефонов и факсов Contact phone and fax numbers	
Адрес электронной почты, почтовый адрес (при наличии) E-mail, postal address (if any)	
Наименование, дата выдачи, срок действия, номер документа, на котором основаны полномочия представителя Клиента Title, date, validity period, number of the Client's authorisation document	
Является ли данное лицо (либо его родственники) публичным должностным лицом?* Is this person (or their relatives) a public officer?*	☐ **Нет/ No** ☐ **Да/Yes**
**Публичным должностным лицом является или лицо, занимающее (занимавшее ранее) какую-либо должность в законодательном, исполнительном, административном или судебном органе иностранного государства, любое лицо, выполняющее (выполнявшее ранее) какую-либо публичную функцию для иностранного государства или лицо, являющееся должностным лицом публичной международной организации или лицо, занимающее государственные должности РФ, должности членов Совета директоров Банка России, должности федеральной государственной службы, назначение на которые и освобождение от которых осуществляются Президентом РФ или Правительством РФ, должности в Банке России, государственных корпорациях и иных организациях, созданных Российской Федерацией на основании федеральных законов, включенные в перечни должностей, определяемые Президентом РФ.* **A public officer is either a person holding (having previously held) any position in a legislative, executive, administrative or judicial authority of a foreign state, any person performing (having previously performed) any public function for a foreign state or a person who is an officer of a public international organisation or a person who holds public offices of the Russian Federation, posts of members of the Board of Directors of the Bank of Russia, federal civil service posts to which appointment and dismissal are made by the Russian President or the Russian Government, posts in the Bank of Russia, state corporations and other organisations established by the Russian Federation under federal laws, included in the lists of posts determined by the Russian President.*	
Сведения о представителях **(юридических лицах, иностранных структурах без образования юридического лица)** (повторяемый блок) *(блок формируется только при наличии представителя)* **Information About Representatives** **(legal entities, unincorporated legal entities)** (repeated section) *(to be completed strictly subject to availability of the representative)*	
Наименование, фирменное наименование на русском языке (полное и (или) сокращенное) и (или) на иностранных языках (полное и (или) сокращенное) (при наличии) Name, corporate name in Russian (full and/or abbreviated) and/or in foreign languages (full and/or abbreviated) (if any)	
Организационно – правовая форма Legal form	
Идентификационный номер налогоплательщика - для резидента; идентификационный номер налогоплательщика или код иностранной организации, присвоенный до 24 декабря 2010 года, либо идентификационный номер налогоплательщика, присвоенный после 24 декабря 2010 года - для нерезидента Resident INN; non-resident INN or foreign organisation code issued before 24 December 2010, or non-resident INN issued after 24 December 2010	
Основной государственный регистрационный номер (для резидента) Resident Primary State Registration Number (OGRN)	
Номер записи об аккредитации филиала, представительства иностранного юридического лица в государственном реестре	

аккредитованных филиалов, представительств иностранных юридических лиц, регистрационный номер юридического лица по месту учреждения и регистрации - для нерезидента Number of the record on accreditation of the branch, representative office of the foreign legal entity in the state register of accredited branches, representative offices of foreign legal entities, registration number of the legal entity at the place of incorporation and registration — for non-residents	
Место государственной регистрации (местонахождение) Place of state registration (location)	
Адрес юридического лица Registered address	
В отношении иностранных структур без образования юридического лица For unincorporated foreign entities	
Код (коды) (при наличии) иностранной структуры без образования юридического лица в государстве (на территории) ее регистрации (инкорпорации) в качестве налогоплательщика (или его (их) аналоги) Unincorporated foreign entity code(s) (if any) or equivalent of such code(s) identifying it as a taxpayer in the country of its registration (incorporation)	
Регистрационный номер (номера) (при наличии), присвоенный иностранной структуре без образования юридического лица в государстве (на территории) ее регистрации (инкорпорации) при регистрации (инкорпорации) Registration number(s) (if any) assigned to the unincorporated foreign entity in the state (territory) of its incorporation(s) upon registration (incorporation)	
Место ведения основной деятельности Location of primary activity	
Наименование, дата выдачи, срок действия, номер документа, на котором основаны полномочия представителя Клиента Title, date, validity period, number of the Client's authorisation document	

Сведения о бенефициарном владельце (бенефициарных владельцах)*
(повторяемый блок)
Information About the Beneficial Owner(s)
(repeated section)

- **Блок не заполняется, если Клиент является (отметить соответствующее основание)/ The section is not to be filled in if the client is (tick the appropriate box):**

☐органом государственной власти, иным государственным органом, органом местного самоуправления, учреждением, находящимся в их ведении, государственным внебюджетным фондом, государственной корпорацией или организацией, в которой Российская Федерация, субъекты Российской Федерации либо муниципальное образование имеет более 50 процентов акций (долей) в капитале/ public authority, other public authority, local authority, institution under their jurisdiction, state non-budgetary fund, state corporation or organisation in the capital of which the Russian Federation, a constituent entities of the Russian Federation or a municipal entity holds more than 50 per cent of shares (interests);
☐международной организацией, иностранным государством или административно-территориальной единицей иностранного государства, обладающей самостоятельной правоспособностью/ international organisation, foreign state or administrative subdivision of foreign state that has independent legal capacity;
☐ религиозной организацией, а также юридическим лицом, которые производят и (или) реализуют предметы религиозного назначения и религиозную литературу и единственными учредителями (участниками) которых являются религиозные организации;/ religious organisations, as well as legal entities that produce and/or sell religious items and religious literature and whose sole founders (members) are religious

organisations;

☐эмитентом ценных бумаг, допущенным к организованным торгам, который раскрывает информацию в соответствии с законодательством Российской Федерации о ценных бумагах (укажите источник информации)/ issuers of securities admitted to organised trading that disclose information in accordance with the Russian laws on securities (specify the information source);

☐иностранной организацией, ценные бумаги которой прошли процедуру листинга на иностранной бирже, входящей в перечень, утвержденный Банком России (укажите источник информации);/ foreign entities whose securities are listed on the foreign exchange included on the list approved by the Bank of Russia (specify the information source);

☐иностранной структурой без образования юридического лица, организационная форма которой не предусматривает наличия бенефициарного владельца, а также единоличного исполнительного органа/unincorporated foreign entity that is not expected to have a beneficial owner or sole executive body;

☐структура собственности и (или) организационная структура клиента - юридического лица - нерезидента либо организационная форма клиента - иностранной структуры без образования юридического лица не предполагает наличие бенефициарного владельца и единоличного исполнительного органа (руководителя)/ ownership and/or legal form of the client - non-resident legal entity or the legal form of the client - unincorporated foreign entity without a beneficial owner or sole executive body (manager)

- ☐ **Отсутствуют физические лица, которые в конечном счете прямо или косвенно владеют (имеют преобладающее участие – более 25 процентов в капитале организации), а также прямо или косвенно контролируют действия организации/ There are no individuals who ultimately own, directly or indirectly (have a majority shareholding of more than 25 per cent in the corporate capital), or control the organisation**

**Бенефициарным владельцем является физическое лицо, которое, в конечном счете прямо или косвенно (через третьих лиц, в том числе через юридическое лицо, нескольких юридических лиц либо группу связанных юридических лиц) владеет (имеет преобладающее участие более 25 процентов в капитале) клиентом- юридическим лицом, либо прямо или косвенно контролирует действия клиента, в том числе имеет возможность определять решения, принимаемые клиентом*

**The beneficial owner is an individual who, ultimately owns directly or indirectly (through third parties, including through a legal entity, several legal entities or group of related legal entities) (has a majority shareholding of more than 25 per cent in the capital) a client that is a legal entity, or directly or indirectly controls the actions of the client, and approves decisions made by the client*

Фамилия, имя, отчество (при наличии последнего) Surname, name, patronymic (if any)	
Дата рождения Date of birth	
Гражданство Citizenship	
Наименование и реквизиты документа, удостоверяющего личность: серия (при наличии) и номер документа,	
дата выдачи документа,	
наименование органа, выдавшего документ, *при наличии кода подразделения может не устанавливаться* код подразделения (при наличии)	
Name and details of the identity document: series (if available) and number,	
date of issue,	
issuing authority *is not required if a subdivision code is available*	

subdivision code (if any)	
Наименование и данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ (данные миграционной карты в случае отсутствия иных документов): серия (если имеется) и номер документа, дата начала срока действия права пребывания (проживания), дата окончания срока действия права пребывания (проживания) Name and details of the document confirming the right of a foreign citizen or stateless person to stay (reside) in the Russian Federation (details of the migration card if other documents are unavailable): series (if any) and number of the document, starting date of right to stay (reside), ending date of right to stay (reside)	
Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания Residence (registration) address or address of stay	
Идентификационный номер налогоплательщика (при наличии) Taxpayer Identification Number (if any)	
Номера контактных телефонов и факсов Contact phone and fax numbers	
Адрес электронной почты, почтовый адрес (при наличии) E-mail, postal address (if any)	
Является ли данное лицо (либо его родственники) публичным должностным лицом? Is this person (or their relatives) a public officer?	☐ **Нет/No** ☐ **Да/Yes**
Основания для признания физического лица бенефициарным владельцем Grounds for recognising an individual as a beneficial owner	
Сведения о наличии выгодоприобретателя при проведении банковских операций и иных сделок/сведения о выгодоприобретателе* **Information about the availability of beneficiary involved in banking operations and other transactions/information about the beneficiary***	☐ выгодоприобретатель отсутствует/ no beneficiary ☐ организация действует к выгоде другого лица/ organisation acts for the benefit of another person

**При наличии Выгодоприобретателя необходимо дополнительно заполнить блок «Сведения о выгодоприобретателях физических лицах» или «Сведения о выгодоприобретателях – юридических лицах».*

При осуществлении в будущем банковских операций или иных сделок к выгоде другого лица, не указанного в данной Анкете необходимо в срок, не превышающий 7 рабочих дней со дня совершения такой банковской операции или сделки, предоставить сведения о нем в СПБ Клиринг.

Сведения о выгодоприобретателях могут не представлять организации, осуществляющие операции с денежными средствами или иным имуществом, указанной в статье 5 Федерального закона от 7 августа 2001 года № 115-ФЗ, или лица, указанным в статье 7.1 Федерального закона от 7 августа 2001 года № 115-ФЗ, в случае если выгодоприобретатель является клиентом организации;

клиент является банком - резидентом иностранного государства - члена Группы разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег (ФАТФ), имеющим показатель рейтинговой оценки, присвоенной российским кредитным рейтинговым агентством или международным рейтинговым агентством и включенным в перечень (реестр) действующих кредитных организаций соответствующего иностранного государства.

**If there is a Beneficiary, additionally fill in the section "Information about Individual Beneficiaries" or "Information about Legal Entity Beneficiaries".*

If any future banking operations or other transactions are executed for the benefit of another person not specified in this Application, it is necessary to provide information on it to the SPB

Clearing *within 7 business days from the date of execution of such banking operation or transaction.* *Information about beneficiaries may not be provided by organisations conducting transactions with cash or other property specified in Article 5 of Federal Law No. 115-FZ dated 7 August 2001 or persons specified in Article 7.1 of Federal Law No 115-FZ dated 7 August 2001 if the beneficiary is the organisation's client;* *client is a resident bank of a foreign member state of the Financial Action Task Force (FATF) with a rating score assigned by the Russian credit rating agency or international rating agency, included in the list (register) of credit institutions of the relevant foreign country.*

Сведения о выгодоприобретателях (физических лицах/индивидуальных предпринимателях/ физических лицах, занимающихся в установленном законодательством Российской Федерации порядке частной практикой) (повторяемый блок) *(блок формируется только при наличии выгодоприобретателя)* **Information on beneficiaries (individuals/individual entrepreneurs/individuals engaged in private practice in accordance with the legislation of the Russian Federation)** (repeated section) *(to be completed strictly subject to availability of the beneficiary)*	
Фамилия, имя, отчество (при наличии последнего) Surname, name, patronymic (if any)	
Дата рождения Date of birth	
Гражданство Citizenship	
Наименование и реквизиты документа, удостоверяющего личность: серия (при наличии) и номер документа, дата выдачи документа, наименование органа, выдавшего документ, *при наличии кода подразделения может не устанавливаться* код подразделения (при наличии) Name and details of the identity document: series (if available) and number, date of issue, issuing authority *is not required if a subdivision code is available* subdivision code (if any)	
Наименование и данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ (данные миграционной карты в случае отсутствия иных документов): серия (если имеется) и номер документа, дата начала срока действия права пребывания (проживания), дата окончания срока действия права пребывания (проживания) Name and details of the document confirming the right of a foreign citizen or stateless person to stay (reside) in the Russian Federation (details of the migration card if other documents are unavailable): series (if any) and number of the document, starting date of right to stay (reside), ending date of right to stay (reside)	
Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания Residence (registration) address or address of stay	
Идентификационный номер налогоплательщика (при наличии) Taxpayer Identification Number (if any)	

Сведения о регистрации в качестве индивидуального предпринимателя: основной государственный регистрационный номер записи о государственной регистрации индивидуального предпринимателя, место государственной регистрации Information about registration as an individual entrepreneur: Primary state registration number of sole entrepreneur, place of state registration	
Сведения о статусе физического лица, занимающегося в установленном законодательством РФ порядке частной практикой (вид деятельности, регистрационный номер, присвоенный физическому лицу, занимающемуся в установленном законодательством Российской Федерации порядке частной практикой) Information on the status of an individual engaged in private practice in accordance with the legislation of the Russian Federation (type of activity, registration number assigned to an individual engaged in private practice in accordance with the legislation of the Russian Federation)	
Номера контактных телефонов и факсов Contact phone and fax numbers	
Адрес электронной почты, почтовый адрес (при наличии) E-mail, postal address (if any)	
Сведения о выгодоприобретателях **(юридических лицах, иностранных структурах без образования юридического лица)** (повторяемый блок) (блок формируется только при наличии выгодоприобретателя) **Information About Beneficiaries** **(legal entities, unincorporated legal entities)** (repeated section) (to be completed strictly subject to availability of the beneficiary)	
Наименование, фирменное наименование на русском языке (полное и (или) сокращенное) и (или) на иностранных языках (полное и (или) сокращенное (при наличии) Name, corporate name in Russian (full and/or abbreviated) and/or in foreign languages (full and/or abbreviated) (if any)	
Организационно – правовая форма Legal form	
Идентификационный номер налогоплательщика - для резидента; идентификационный номер налогоплательщика или код иностранной организации, присвоенный до 24 декабря 2010 года, либо идентификационный номер налогоплательщика, присвоенный после 24 декабря 2010 года, - для нерезидента. Resident INN; non-resident INN or foreign organisation code issued before 24 December 2010, or non-resident INN issued after 24 December 2010	
Основной государственный регистрационный номер (для резидента) Resident Primary State Registration Number (OGRN)	
Номер записи об аккредитации филиала, представительства иностранного юридического лица в государственном реестре аккредитованных филиалов, представительств иностранных юридических лиц, регистрационный номер юридического лица по месту учреждения и регистрации - для нерезидента	

Number of the record on accreditation of the branch, representative office of the foreign legal entity in the state register of accredited branches, representative offices of foreign legal entities, registration number of the legal entity at the place of incorporation and registration — for non-residents	
Место государственной регистрации (местонахождение) Place of state registration (location)	
Адрес юридического лица Registered address	
В отношении иностранных структур без образования юридического лица For unincorporated foreign entities	
Код (коды) (при наличии) иностранной структуры без образования юридического лица в государстве (на территории) ее регистрации (инкорпорации) в качестве налогоплательщика (или его (их) аналоги) Unincorporated foreign entity code(s) (if any) or equivalent of such code(s) identifying it as a taxpayer in the country of its registration (incorporation)	
Регистрационный номер (номера) (при наличии), присвоенный иностранной структуре без образования юридического лица в государстве (на территории) ее регистрации (инкорпорации) при регистрации (инкорпорации) Registration number(s) (if any) assigned to the unincorporated foreign entity in the state (territory) of its incorporation(s) upon registration (incorporation)	
Место ведения основной деятельности Location of primary activity	
Сведения о деятельности организации Information About the Organisation's Activities	
Сфера деятельности организации Scope of activities	
Если ведется **розничная торговля**, впишите **наименование Банка**, используемого для сдачи наличной выручки In case of **retail trade**, enter **the name of the Bank** used for depositing cash proceeds	Наименование Банка, используемого для сдачи выручки: Name of the Bank used for depositing proceeds:
Обязана ли Ваша компания уплачивать налоги в США? Is your company required to pay taxes in the USA?	☐ **ДА*(Yes) /** ☐ **НЕТ (No)** **Если да, то укажите TIN (If yes, specify TIN)** _____
**В случае ответа «ДА» на вопрос об обязанности уплачивать налоги в США, предоставляю НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО) согласие на передачу информации в соответствии с законодательством РФ и иностранных государств о налогообложении иностранных счетов в IRS (налоговая служба США), в Банк России, Росфинмониторинг РФ, налоговые органы РФ.* **If I specify "YES" to the question about the obligation to pay taxes in the USA, I give CC "SPB Clearing" (JSC) consent to transfer information in accordance with the laws of the Russian Federation and foreign countries on taxation of foreign accounts to IRS (US Internal Revenue Service), the Bank of Russia, Rosfinmonitoring of the Russian Federation, tax authorities of the Russian Federation.*	
Сведения о целях установления и предполагаемом характере деловых отношений с СПБ Клиринг, целях финансово-хозяйственной деятельности Клиента (блок заполняется при приеме клиента на обслуживание) Information on the purpose and intended nature of the business relations with the SPB Clearing, and information on the purpose of the financial and business activities of the Client (to be filled in when accepting the client for service)	
Виды предполагаемых операций:	☐ Расчетно – кассовое

Types of proposed operations:	обслуживание (Settlement and cash services) ☐ Клиринговое обслуживание при работе на организованном рынке ценных бумаг (Clearing service on the organised market of securities) ☐ Клиринговое обслуживание при работе на неорганизованном рынке ценных бумаг (Clearing service on the unorganised market of securities) ☐ Другое (указать) (Other (specify)): _____
Виды договоров* (контрактов), расчеты по которым клиент собирается осуществлять через СПБ Клиринг Types of agreements* (contracts) which the client is to settle through the SPB Clearing	☐ Договор купли-продажи (Sale and Purchase Agreement) ☐ Договор поставки (Supply Agreement) ☐ Договор ренты (Rental Agreement) ☐ Договор оказания услуг (Service Agreement) ☐ Другое (указать) (Other (specify)): _____
**Следует отметить вид договора, на основании которого будут осуществляться расчеты между Клиентом и его контрагентом (например, договор купли-продажи, договор поставки, договор ренты, договор подряда, и т.п.).* **Note the type of agreement on the basis of which settlements between the Client and counterparty will be made (e.g. sale and purchase agreement, supply contract, rental agreements, contractor agreement, etc.)*	
Укажите планируемый оборот денежных средств по счету за неделю, месяц, квартал, год, в тыс. руб.: • Количество операций, сумма операций; • Количество и сумма операций, связанных с переводами денежных средств в рамках внешнеторговой деятельности Indicate the expected cash turnover on the account for week, month, quarter, year, in thousands of roubles: • Number of operations, amount of operations; • Number and amount of operations related to remittances during foreign economic activities	

Укажите основных планируемых контрагентов*:
(заполняется при приеме Клиента на обслуживание)
Specify key target counterparties*:
(to be filled in when accepting the client for service)

№	Категория контрагента: Плательщик/Получатель Counterparty category: Payer/Recipient	Краткое наименование контрагента Short name of the counterparty	ИНН контрагента Counterparty's INN

** Указываются основные контрагенты Клиента, планируемые плательщики и получатели по*

операциям с денежными средствами, находящимися на счете
Для контрагента - нерезидента указывается только наименование и страна регистрации контрагента.

** Specify key counterparties of the Client, target payers and recipients in respect of account operations with funds*
For a non-resident counterparty, specify only the name and country of registration of the counterparty

Сведения об источниках происхождения денежных средств и (или) иного имущества Клиента Information about the origin of the Client's funds and/or other assets
☐ выручка от основной деятельности/ revenue from primary activity ☐ привлечение кредитов и/или займов/ credits and/or loans ☐ финансовая помощь учредителей (участников/акционеров и др.)/ financial support of founders (members/shareholders, etc.) ☐ иное (указать)/ other (specify) _____

Подтверждаю, что информация, приведенная в настоящей анкете, является полной и достоверной. Обязуюсь в письменной форме незамедлительно информировать СПБ Клиринг обо всех изменениях предоставленной информации.

I certify that the information given in this application is complete and correct. I undertake to inform the SPB Clearing immediately in writing of any changes in the information submitted.

_____ (_____)
(ФИО Клиента) (подпись)
(full name of the client) (signature)

«_____»_____ 20___г. L. S. / МП
(дата/date)

Или/Or

_____ _____ _____
(ФИО сотрудника осуществившего идентификацию Клиента/обновление сведений о нем/ уполномоченного сотрудника СПБ Клиринг
(full name of the employee who identified the Client / updated their info / authorised employee of the SPB Clearing *(position)* *(signature)*

« »_____ 20__ г.
*(дата/*date*)*

АНКЕТА ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КЛИЕНТА – ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА, иностранной структуры без образования юридического лица
APPLICATION (DOSSIER) OF THE CLIENT'S REPRESENTATIVE THAT IS A LEGAL ENTITY Unincorporated Foreign Entity

Представляемое лицо (наименование Клиента СПБ Клиринг): **Represented person** (name of the SPB Clearing's Client):	
Наименование, фирменное наименование на русском языке (полное и (или) сокращенное) и (или) на иностранных языках (полное и (или) сокращенное) (при наличии) Name, corporate name in Russian (full and/or abbreviated) and/or in foreign languages (full and/or abbreviated) (if any)	
Организационно – правовая форма Legal form	
Идентификационный номер налогоплательщика - для резидента; идентификационный номер налогоплательщика или код иностранной организации, присвоенный до 24 декабря 2010 года, либо идентификационный номер налогоплательщика, присвоенный после 24 декабря 2010 года, - для нерезидента Resident INN; non-resident INN or foreign organisation code issued before 24 December 2010, or non-resident INN issued after 24 December 2010	
Основной государственный регистрационный номер (для резидента) Resident Primary State Registration Number (OGRN)	
Номер записи об аккредитации филиала, представительства иностранного юридического лица в государственном реестре аккредитованных филиалов, представительств иностранных юридических лиц, регистрационный номер юридического лица по месту учреждения и регистрации - для нерезидента Number of the record on accreditation of the branch, representative office of the foreign legal entity in the state register of accredited branches, representative offices of foreign legal entities, registration number of the legal entity at the place of incorporation and registration — for non-residents	
Место государственной регистрации (местонахождение) Place of state registration (location)	
Адрес юридического лица Registered address	
В отношении иностранных структур без образования юридического лица For unincorporated foreign entities	
Код (коды) (при наличии) иностранной структуры без образования юридического лица в государстве (на территории) ее регистрации (инкорпорации) в качестве налогоплательщика (или его (их) аналоги) Unincorporated foreign entity code(s) (if any) or equivalent of such code(s) identifying it as a taxpayer in the country of its registration (incorporation)	
Регистрационный номер (номера) (при наличии), присвоенный иностранной структуре без образования юридического лица в государстве (на территории) ее регистрации (инкорпорации) при регистрации	

(инкорпорации) Registration number(s) (if any) assigned to the unincorporated foreign entity in the state (territory) of its incorporation(s) upon registration (incorporation)	
Место ведения основной деятельности Location of primary activity	
Наименование, дата выдачи, срок действия, номер документа, на котором основаны полномочия представителя Клиента Title, date, validity period, number of the Client's authorisation document	
Дата оформления Анкеты представителя Date of the representative's Application	
Дата обновления Анкеты представителя Date of the representative's Application update	

_____ (_____)
(ФИО, должность Руководителя) (подпись)
(full name, position of the Head) (signature)

«___»_____ 20___ г. L. S. / МП
(дата/ date)

Или/Or

_____ ___ _____ _____
(*ФИО сотрудника осуществившего идентификацию Клиента/обновление сведений о нем/ уполномоченного сотрудника СПБ Клиринг)* *(должность)* *(подпись)*
full name of the employee who identified the Client / updated their info / authorised employee of the SPB Clearing) *(position)* *(signature)*

« »_____ 20__ г.
(дата/date)

АНКЕТА ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КЛИЕНТА – ФИЗИЧЕСКОГО ЛИЦА
APPLICATION OF THE CLIENT'S REPRESENTATIVE THAT IS AN INDIVIDUAL

Представляемое лицо (наименование Клиента СПБ Клиринг): **Represented person** (name of the SPB Clearing's Client):	
Фамилия, имя отчество (при наличии последнего) Surname, name, patronymic (if any)	
Дата рождения Date of birth	
Гражданство Citizenship	
Наименование и реквизиты документа, удостоверяющего личность: серия (при наличии) и номер документа, дата выдачи документа, наименование органа, выдавшего документ, *при наличии кода подразделения может не устанавливаться* код подразделения (при наличии) Name and details of the identity document: series (if available) and number, date of issue, issuing authority *is not required if a subdivision code is available* subdivision code (if any)	
Наименование и данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ (данные миграционной карты в случае отсутствия иных документов): серия (если имеется) и номер документа, дата начала срока действия права пребывания (проживания), дата окончания срока действия права пребывания (проживания) Name and details of the document confirming the right of a foreign citizen or stateless person to stay (reside) in the Russian Federation (details of the migration card if other documents are unavailable): series (if any) and number of the document, starting date of right of stay (abode), ending date of right of stay (abode),	
Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания Residence (registration) address or address of stay	
Идентификационный номер налогоплательщика (при наличии) Taxpayer Identification Number (if any)	
Номера контактных телефонов и факсов Contact phone and fax numbers	
Адрес электронной почты, почтовый адрес (при наличии) E-mail, postal address (if any)	
Наименование, дата выдачи, срок действия, номер документа, на котором основаны полномочия представителя Клиента Title, date, validity period, number of the Client's authorisation document	
Является ли данное лицо (либо его родственники) публичным должностным лицом? Is this person (or their relatives) a public officer?	☐ **Нет/No** ☐ **Да/Yes**
Дата оформления Анкеты представителя Date of the representative's Application	
Дата обновления Анкеты представителя Date of the representative's Application update	

_____ (_____)
(ФИО, должность Руководителя) (подпись)
(full name, position of the Head) (signature)

«___»_____20__г. L. S. / МП
(дата/date)

Или/Or

_____ ___ _____ _____
(ФИО сотрудника осуществившего идентификацию Клиента/обновление сведений о нем/ уполномоченного сотрудника СПБ Клиринг) *(должность)* *(подпись)*
« »_____ 20__ г.
(дата)

_____ _____
(full name of the employee who identified the Client / updated their info / authorised employee of the SPB Clearing) *(position)* *(signature)*
____ _____ *20 __*
(дата/date)

Анкета бенефициарного владельца
Beneficiary Application

Фамилия, имя, отчество (при наличии последнего) Surname, name, patronymic (if any)	
Дата рождения Date of birth	
Гражданство Citizenship	
Наименование и реквизиты документа, удостоверяющего личность: серия (при наличии) и номер документа, дата выдачи документа, наименование органа, выдавшего документ, *при наличии кода подразделения может не устанавливаться* код подразделения (при наличии) Name and details of the identity document: series (if available) and number, date of issue, issuing authority *is not required if a subdivision code is available* subdivision code (if any)	
Наименование и данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ (данные миграционной карты в случае отсутствия других документов): серия (если имеется) и номер документа, дата начала срока действия права пребывания (проживания), дата окончания срока действия права пребывания (проживания) Name and details of the document confirming the right of a foreign citizen or stateless person to stay (reside) in the Russian Federation (details of the migration card if other documents are unavailable): series (if any) and number of the document, starting date of right of stay (abode), ending date of right of stay (abode),	
Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания Residence (registration) address or address of stay	
Идентификационный номер налогоплательщика (при наличии) Taxpayer Identification Number (if any)	
Номера контактных телефонов и факсов Contact phone and fax numbers	
Адрес электронной почты, почтовый адрес (при наличии) E-mail, postal address (if any)	
Является ли данное лицо (либо его родственники) публичным должностным лицом? Is this person (or their relatives) a public officer?	☐ **Нет/No** ☐ **Да/Yes**
Основания для признания физического лица бенефициарным владельцем Grounds for recognising an individual as a beneficial owner	

_____ (_____)
(ФИО, должность Руководителя) (подпись)
(full name, position of the Head) (signature)

«___»_____20__г. L. S. / МП
(дата/date)

Согласие представителя Заявителя на обработку его персональных данных (в отношении единоличного исполнительного органа, а также лица, уполномоченного на совершение юридически значимых действий от лица Заявителя на основании доверенности)	**Consent of the counterparty's representative to the processing of their personal data (in relation to the sole executive body, as well as the person authorized to perform legally significant actions on behalf of the counterparty on the basis of a power of attorney)**
Я, субъект персональных данных _____ _____, (Ф. И. О.) зарегистрирован/а _____ _____, (адрес) _____ _____, (серия и номер документа, удостоверяющего личность, кем и когда выдан)	I, the subject of personal data _____ _____, (Name) registered at _____ _____, (Address) _____ _____, (series and number of ID document, issuing authority, date of issue)
в соответствии с Федеральным законом № 152–ФЗ «О персональных данных» свободно, в своей воле и в своем интересе даю согласие НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО), расположенному по адресу: _____ (далее – Оператор ПДн), на обработку моих персональных данных (далее – ПДн) со следующими условиями:	in accordance with Federal Law No. 152–FZ "On Personal Data", I freely, by my own will and in my own interest, hereby give my consent to the CC "SPB Clearing" (JSC), located at the address: _____ (hereinafter referred to as the PD Operator), for the processing of my personal data with the following conditions:
1. Данное Согласие дается на обработку моих персональных данных, как без использования средств автоматизации, так и с их использованием.	1. I give this Consent to the processing of my personal data, both with and without the use of automation tools.
2. Согласие дается на обработку моих персональных данных, в следующем составе: фамилия, имя, отчество; дата рождения, гражданство, реквизиты документа, удостоверяющего личность (серия (при наличии) и номер документа, дата выдачи документа наименование органа, выдавшего документ, код подразделения (при наличии), номера контактных телефонов; адреса электронной почты; место работы и занимаемая должность, копия документа, удостоверяющего личность (при необходимости), идентификационный номер налогоплательщика (при наличии),	2. I give this Consent to the processing of my personal data, in the following composition: surname, first name, patronymic; date of birth, nationality, details of ID document (series (if any) and number of document, date of issue, issuing authority, unit code (if any); contact phone numbers; email addresses; place of work and position, a copy of ID document (if necessary), taxpayer identification number 9if any).
2.1. Для физ. лица представителя юридического лица, иностранной структуры без образования юридического лица, дополнительно обрабатывается следующий состав ПДн: наименование и данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ (данные миграционной карты в случае отсутствия иных документов); серия (если имеется) и номер документа, дата начала срока действия права пребывания (проживания), дата окончания срока действия права пребывания (проживания); Адрес	2.1. For an individual - a representative of a legal entity, a foreign structure without the formation of a legal entity, the following personal data is additionally processed: name and details of the document confirming the right of a foreign citizen or a person without citizenship to stay (reside) in the Russian Federation (details of the migration card in the absence of other documents); series (if available) and number of document, start date the validity period of the right of stay (reside), expiration date of the right of stay (reside); residency address (registration address) or address of the place of stay; name, date of issue, validity period, number of document confirming the powers of the Client's representative.
	3. The purpose of processing personal data: verification of the reliability of the counterparty with due diligence[4].
	4. During the processing of personal data,

Paragraph 10 of the Resolution of the Plenum of the Supreme Arbitration Court of the Russian Federation dated 12.10.2006 No. 53 "On the Assessment by Arbitration Courts of the Validity of the Taxpayer's Tax Benefit", Letter of the Federal Tax Service of Russia dated 10.03.2021 No. BV-4-7/3060@ "On the Practice of Applying Article 54.1 of the Tax Code of the Russian Federation", Letter of the Federal Tax Service of Russia dated 31.10.2017 No. ED-4-9/22123@ "On recommendations on the application of the provisions of Article 54.1 of the Tax Code of the Russian Federation"

места жительства (регистрации) или места пребывания; наименование, дата выдачи, срок действия, номер документа, на котором основаны полномочия представителя Клиента 3. Цель обработки персональных данных: проверка благонадежности контрагента при проявлении должной осмотрительности[3]. 4. В ходе обработки с персональными данными будут совершены следующие действия: сбор, запись, систематизация, накопление, хранение, уточнение, обновление, изменение, извлечение, использование, предоставление, доступ; блокирование; уничтожение; удаление. 5. Персональные данные обрабатываются до истечения 5 лет с даты проведения проверки контрагента. 6. Согласие может быть отозвано субъектом персональных данных или его представителем путем направления заявления в НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО) по адресу: _____. 7. В случае отзыва согласия на обработку персональных данных, при наличии оснований, указанных в пунктах 2 - 11 части 1 статьи 6, в пунктах 2.1-10 части 2 и в ч. 2.1 и 3 статьи 10, а также в части 2 статьи 11 Федерального закона от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных», НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО) вправе продолжить обработку персональных данных без согласия. «_____»_____ 20__ г. _____ _____ фамилия и инициалы **подпись**	the following actions shall be performed: collection, recording, systematization, accumulation, storage, clarification, updating, modification, extraction, use, provision, access; blocking; destruction; deletion. 5. Personal data shall be processed until the expiration of 5 year period from the date of verification of the counterparty. 6. The Consent may be revoked by the subject of personal data or their representative by sending an application to the CC "SPB Clearing" (JSC) at the address: _____. 7. In case of revocation of the Consent to the processing of personal data subject to grounds specified in the paragraphs 2 - 11 of Part 1 of Article 6, in paragraphs 2.1-10 of Part 2 and in Parts 2.1 and 3 of Article 10, as well as in Part 2 of Article 11 of Federal Law No. 152-FZ of 27.07.2006 "On Personal Data", CC "SPB Clearing" (JSC) has the right to continue processing personal data without consent. «_____»_____ 20__ _____ _____ Surname and initials **Signature**

[3] п.10 Постановления Пленума ВАС РФ от 12.10.2006 № 53 «Об оценке арбитражными судами обоснованности получения налогоплательщиком налоговой выгоды», Письмо ФНС России от 10.03.2021 № БВ-4-7/3060@ «О практике применения статьи 54.1 Налогового кодекса Российской Федерации», Письмо ФНС России от 31.10.2017 № ЕД-4-9/22123@ «О рекомендациях по применению положений статьи 54.1 Налогового кодекса Российской Федерации»

ДОГОВОР ОБ ОКАЗАНИИ КЛИРИНГОВЫХ УСЛУГ №

город Москва «_»_____20__года

Небанковская кредитная организация – центральный контрагент «СПБ Клиринг» (акционерное общество) (далее – КЦ) в лице _____, действующего(ей) на основании _____, и_____ клиринга) в лице_____, действующего на основании_____, заключили настоящий договор (далее – Договор) о нижеследующем:

1. КЦ обязуется в соответствии с Правилами осуществления клиринговой деятельности на рынке финансовых инструментов Небанковской кредитной организации – центрального контрагента «СПБ Клиринг» (акционерное общество) (далее - Правила) оказывать Участнику клиринга клиринговые услуги и иные связанные с ними услуги, а Участник клиринга обязуется оплачивать указанные услуги.
2. Состав клиринговых услуг, условия и порядок их оказания, размер и порядок оплаты, а также права и обязанности сторон Договора, связанные с оказанием клиринговых услуг, устанавливаются Правилами и иными внутренними документами КЦ.
3. Договор вступает в силу с момента его подписания сторонами. Договор считается заключенным на неопределенный срок.
4. Договор прекращает свое действие в случаях, установленных Правилами, а также в иных случаях, предусмотренных законодательством Российской Федерации.
5. Реквизиты сторон:

КЦ
Небанковская кредитная организация – центральный контрагент «СПБ Клиринг » (акционерное общество)
Место нахождения: _____
Почтовый адрес: _____
ИНН _____, КПП _____
к/с _____
БИК _____

_____

_____/_____/
МП

Участник клиринга

Место нахождения:
Почтовый адрес:
ИНН_____ КПП _____
р/с _____

CLEARING SERVICE AGREEMENT No.

Moscow «____»_____ 20

Central Counterparty "SPB Clearing" (joint-stock company) (the CC) represented by _____, _____, acting for the basis of _____, and _____(the Clearing Member) represented by _____, acting on the basis of _____, have entered into this agreement (the Agreement) as follows:

1. In accordance with the Clearing Rules for the Financial Instruments Market of Central Counterparty "SPB Clearing" (joint-stock company) (the Rules), the CC undertakes to deliver to the Clearing Member and the Clearing Member undertakes to pay for clearing services and other related services.
2. Scope of clearing services, conditions and procedure for their delivery, amount and terms of payment, as well as the rights and obligations of the parties to the Agreement related to the provision of clearing services shall be stipulated in the Clearing Rules and other internal documents of the Clearing Centre.
3. The Agreement comes into force from the moment of signing by the parties. This Agreement shall be made for an indefinite term.
4. The Agreement shall cease to be in effect in cases established by the Rules, as well as in other cases provided by the laws of the Russian Federation.
5. Details of the parties:

CC
Central Counterparty "SPB Clearing" (joint-stock company)
Location: _____
Postal address: _____
INN _____, KPP _____
Cor/ac _____
BIK _____

_____

_____/_____/
L. S.

Clearing Member

Location: _____
Postal address: _____
Taxpayer Identification Number KPP _____
Current account in _____

в _____ к/с _____ БИК _____ _____/_____/ МП	Corresponding account _____ BIK _____ _____/_____/ L. S.

Заявление подается на бланке Участника клиринга В НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО)	*File the application form on the Clearing Member's letterhead* to CC "SPB Clearing" (JSC)
Заявление об используемых адресах в Системе электронного документооборота от «_____»_____20___г.	**Application Form for Addresses Used in the Electronic Document Management System** dated "____"_____20 .
_____ (полное наименование)	_____ (full name)
Прошу использовать для взаимодействия с НКО – ЦК «СПБ Клиринг» (АО)посредством Системы электронного документооборота следующие электронные адреса: _____	I hereby request to use in cooperation with CC "SPB Clearing" (JSC) the following email addresses via the Electronic Document Management System: _____
Должность_____ _____._____ *(руководитель организации (ФИО) или иное уполномоченное лицо Участника клиринга)* МП	Position _____._____ *(head of the organisation (full name) or any other authorised person of the Clearing Member)* L. S.

QUESTIONNAIRE «KNOW YOUR CLIENT» FOR NON-RESIDENT LEGAL ENTITY
ОПРОСНЫЙ ЛИСТ «ЗНАЙ СВОЕГО КЛИЕНТА» ДЛЯ ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА – НЕРЕЗИДЕНТА
(filled in when the organization is accepted for service)
(заполняется при приеме организации на обслуживание)

Dear Customer! CC «SPB Clearing» (JSC) requests you to attentively fill in this Questionnaire made in accordance with the laws of the Russian Federation.
All fields of the form are obligatory for filling.
Уважаемый клиент! НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО) убедительно просит Вас внимательно и подробно заполнить данный Опросный лист, составленную в соответствии с законодательством Российской Федерации.
Все поля Опросного листа обязательны для заполнения.

PART I. BASIC GENERAL DATA
ЧАСТЬ I. ОСНОВНЫЕ ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1	**Name of the Organization** *Наименование организации*		
2	**The foreign legal entity registration number at the place of incorporation and registration** *Регистрационный номер юридического лица по месту учреждения и регистрации*		
3	**The date of registration of the legal entity at the place of incorporation and registration)** *Дата регистрации юридического лица по месту учреждения и регистрации*		
4	**Information about the presence or absence of the legal entity at its registered address, its permanent body or another body or person entitled to act on behalf of the legal entity without Power of Attorney** *Сведения о присутствии или отсутствии по своему местонахождению юридического лица, его постоянно действующего органа управления, иного органа или лица, которые имеют право действовать от имени юридического лица без доверенности*	☐	We confirm the **PRESENCE** of the permanent management bodies of a legal entity at the registered address (specify the address): *подтверждаем ПРИСУТСТВИЕ по своему местонахождению постоянно действующих органов управления юридического лица (указать адрес):* _____ _____ _____ _____
		☐	We inform about the **ABSENCE** of the permanent management bodies of a legal entity at the registered address, and report about their actual location:_____ _____ _____ _____ *информируем об ОТСУТСТВИИ по своему местонахождению постоянно действующих органов управления юридического лица, и сообщаем адрес их фактического местонахождения:*_____ _____ _____ _____

ФОРМ

PART II. INFORMATION WITHIN THE PRINCIPLE "KNOW YOUR CUSTOMER" FOLLOWED BY THE PJSC «SPB Bank» *ЧАСТЬ II. СВЕДЕНИЯ В РАМКАХ ИСПОЛНЕНИЯ ПАО «СПБ БАНК» ПРИНЦИПА «ЗНАЙ СВОЕГО КЛИЕНТА»*			
5	**The purpose of establishing business relations with PJSC «SPB Bank»** *Цель установления деловых отношений с ПАО «СПБ Банк»*	☐settlement and cash service *расчетно-кассовое обслуживание* ☐operations with securities *операции с ценными бумагами* ☐foreign-economic activity (specify the countries of the payment destination/origin) *внешнеэкономическая деятельность (указать страны, в которые /из которых будут осуществляться платежи)* _____ ☐credit provision *кредитование* ☐placement of disposable monetary resources *размещение свободных денежных средств* ☐other (specify) _____ *иная цель (указать)*	
6	**The intended nature of business relationship with PJSC "SPB Bank"** *Предполагаемый характер деловых отношений с ПАО «СПБ Банк»*	☐one-time *разовый* ☐short-term (up to one year) *краткосрочный (до одного года)* ☐long-term (over one year) *долгосрочный (свыше одного года)*	
7	**The purpose of the financial and economic activity** *Цель финансово-хозяйственной деятельности*	☐maximum profit from operating activities *получение максимальной прибыли от основной деятельности* ☐increase in the value of assets *увеличение стоимости активов* ☐ensuring financial stability *обеспечение финансовой стабильности* ☐conquering the leading positions in the industry *завоевание лидирующих позиций в отрасли* ☐realization of projects (specify) *реализация проектов (указать)* ☐other purpose (please specify) _____ *иная цель (указать)*	
8	**Planned operations on the account:** *Планируемые операции по счету:*		
	- operations under the account, total *операции по счету, всего*	per week: number _ amount_____ rubles *за неделю: количество* _____ *сумма*_____ *рублей* per month: number _ amount_____ rubles *за месяц: количество* _____ *сумма*_____ *рублей*	

ФОРМ

		per quarter: number _ amount_____ rubles *за квартал: количество _____* *сумма_____ рублей* per year: number _ amount_____ rubles *за год: количество _____ сумма_____* *рублей*
9	**Types of agreements (contracts), settlements for which the client plans to carry out through PJSC «SPB Bank»** *Виды договоров (контрактов), расчеты по которым клиент планирует осуществлять через ПАО «СПБ Банк»*	Specify the types of contracts (contracts) *Указать виды договоров (контрактов)* 1) _____ 2)_____ 3)_____
10	**The main contractors and business partners** *Основные контрагенты и партнеры по бизнесу*	The name and TIN of the counterparty *Наименование и ИНН контрагента* 1)_____ 2)_____ 3)_____
11	**Payers and recipients of operations with cash at the account** *Плательщики и получатели по операциям с денежными средствами, находящимися на счете*	Name and tax identification number of the payer (buyer) *Наименование и ИНН плательщика (покупателя)* 1)_____ 2)_____ 3)_____ Name and tax identification number of the recipient (supplier) *Наименование и ИНН получателя (поставщика)* 1) _____ 2)_____ 3)_____
12	**Information about own/rented premises, in which there are management bodies of the organization** *Сведения о собственном / арендованном помещении, в котором располагаются органы управления организации*	Details of the document confirming the right to use the premises (contract/certificate of ownership): *Реквизиты документа, подтверждающего право пользования помещением (договор/свидетельство о праве собственности):* _____ *№*_____ (name of the document confirming the right to own or rent premises) *(наименов.док.подтвержд.право собств.или аренды помещ)* as of ____.____._____ at the address_____ *от по адресу* Lessor, TIN _____ Valid through____.____._____ Area of the premises:_____ ____ m^2 *Срок действия до ____.____._____г. Площадь помещения:_____ $м^2$*
13	**Information about the official and actual staff number of the legal entity** *Сведения о штатной и фактической численности юридического лица*	staff number: _____people. *штатная численность: чел.* Actual number: _____people.

		фактическая численность: *чел.*	
14	**Information on accounts opened in other russian banks** (if any) *Сведения о счетах, открытых в других российских банках (при наличии)*	Name of the Bank: *Наименование банка:* 1) _____ 2) _____ 3)_____	
15	**Through which banks does your organization plan to make tax and other compulsory payments?** *Через какие банки Ваша организация планирует осуществлять налоговые и другие обязательные платежи?*	Name of the bank: *Наименование банка:* 1) _____ 2) _____ 3)_____	
16	**Through which banks does your organization plan to carry out the payment of wages to employees?** *Через какие банки Ваша организация планирует осуществлять выплату заработной платы сотрудникам?*	Name of the bank: *Наименование банка:* 1) _____ 2) _____ 3)_____	
17	**Is your organization the RF taxpayer?** *Является ли Ваша организация налогоплательщиком РФ?*	☐	NO
		☐	YES, specify the tax system_____ *ДА, укажите используемую систему налогообложения* _____
18	**Does your organization act in own interests or in the interest of the beneficiary?** *Действует ли Ваша организация в своих интересах или в интересах выгодоприобретателя?*	☐	IN ITS OWN INTERESTS *В СВОИХ ИНТЕРЕСАХ*
		☐	IN THE INTEREST OF THE BENEFICIARY (in this case, you shall fill in the «Questionnaire of the beneficiary») *В ИНТЕРЕСАХ ВЫГОДОПРИОБРЕТАТЕЛЯ (в данном случае необходимо заполнить «Анкету выгодоприобретателя»)*
19	**Is the head of your organization at the same time the head (a member of the executive body) in other organizations?** *Является ли руководитель Вашей организации одновременно руководителем (членом исполнительного органа) в других организациях?*	☐	YES (name of organization, TIN): _____ *ДА (наименование организации, ИНН):* _____
		☐	NO
20	**Does your organization staff has a title of a professional accountant or an accounting service?** *Имеется ли в штате Вашей организации должность бухгалтерского работника или бухгалтерская служба*	☐	YES
		☐	NO. If the accounting is assigned to contract a specialized organization (audit service) or professional accountant (individual auditor), please specify the name and TIN: _____ _____ *НЕТ. Если ведение бухгалтерского учета передано на договорных началах специализированной организации (аудиторской службе) или бухгалтеру-специалисту (индивидуальному аудитору), укажите наименование и ИНН*

ФОРМ

21	**Availability of the information on the economic activity of your organization in open information sources** *Наличие информации о хозяйственной деятельности Вашей организации в открытых источниках информации*	☐Official site: *Официальный сайт:*	
		☐Periodicals: *Периодические издания:*	
		☐Membership in unions, associations, community organizations: *Членство в союзах, ассоциациях, объединениях:*	
		☐Other, specify: *Другое, указать:*	
		☐No information is available *Информация отсутствует*	
22	**Does your organization belong to a holding/concern, whose companies (one or several) are in service (have accounts) with PJSC «SPB Bank»?** *Входит ли Ваша организация в холдинг/концерн, компании которого (одна или несколько) находятся на обслуживании (имеют счета) в ПАО «СПБ Банк»?*	☐No ☐Yes (then it is necessary to list: the names of companies that have accounts with PJSC «SPB Bank»): *Да (в этом случае необходимо перечислить: наименование компаний, имеющих счета в ПАО «СПБ Банк»):*	
The Customer hereby confirms the authenticity of the information specified in the Questionnaire. *Клиент настоящим подтверждает достоверность сведений, указанных в Опросном листе.*			

The Questionnaire is filled by

_____

Опросный лист заполнил
(Title, full name of the sole executive body or person acting by virtue of the Power of Attorney, the signature is required)
(Должность, Ф.И.О. единоличного исполнительного органа, либо лица, действующего на основании доверенности, подпись - обязательно)
Date of filling in the Questionnaire _____20_____ г.
Дата заполнения Опросного листа

ФОРМА

PLEASE INSERT YOUR OFFICAL LETTER-HEAD

Confirmation of Beneficiary Ownership of Income/ Подтверждение фактического права на Доход

__.__.20__

(указать дату до даты первой выплаты в календарном году)

Dear Sirs / Уважаемые господа,

We hereby confirm that ___ (*Applicant's name)* is the beneficial recipient of some type of income indicated below under the Agreement on the provision of clearing services. The beneficial ownership of such income implies the following:

- Address of ___ *(Applicant's name):* ___ *(address);*
- ___ *(Applicant's name)* is a tax resident of ___ (*country of Applicant's tax residence*) and registered under number ___ *(register number of Applicant);*
- ___ (*Applicant's name*) has all the rights on the following types of income received on account ___ *(number of the account)*:
  - penalties, including for improper settlement of obligations stipulated by the provisions of the Clearing Rules on the Financial Instrument Market of Central Counterparty "SPB Clearing" (Joint-Stock Company);
  - other types of income from securities and derivative financial instruments in respect of which ___ (*Applicant's name*) is the beneficial owner and acts on his own behalf and at his own expense;
  - ___;
  - ___,

  received from CC «SPB Clearing (JSC), performing all relevant functions and assuming all associated risks connected with the arrangement with CC «SPB Clearing (JSC);
- ___ (*Applicant's name*) has its tax residency in ___ (*country of Applicant's residence*), properly pays all taxes due,

Мы настоящим подтверждаем, что ___ (*указать наименование* Заявителя*)* является бенефициарным собственником (фактическим получателем) отдельных видов доходов, выделенных ниже, по Договору об оказании клиринговых услуг, что включает в себя следующее:

- Адрес местонахождения ___ (*наименование Заявителя)***:** ___ *(адрес регистрации Заявителя);*
- ___ (*наименование Заявителя)* является налоговым резидентом ___ (*указать страну налогового резидентства Заявителя*) и зарегистрирован за номером ___ *(регистрационный номер Заявителя);*
- ___ (*наименование Заявителя)* обладает всеми законными правами на следующие доходы, получаемые на счет ___ (*указать номер счета)*:
  - штрафы, в том числе за ненадлежащее исполнение обязательств, предусмотренные положениями Правил осуществления клиринговой деятельности на рынке финансовых инструментов Небанковской кредитной организации-центрального контрагента «СПБ Клиринг» (акционерное общество);
  - иные виды доходов по ценным бумагам и производным финансовым инструментам, в отношении которых ___ (*наименование Заявителя)* является бенефициарным владельцем и действует от своего имени и за свой счет;
  - ___;
  - ___,

  полученные от НКО-ЦК «СПБ Клиринг» АО, осуществляет функции и принимает на себя все риски, связанные с договором с НКО-ЦК «СПБ Клиринг» АО;
- ___ (*наименование Заявителя)*, являясь налоговым резидентом ___ (*указать страну налогового резидентства*

files tax returns and financial reports and fulfills other obligations in accordance with jurisdiction of tax residency in ___ (*country of Applicant's residence*) in the sense of the agreement on avoidance of double taxation between ___ (*country of Applicant's residence*) and the Russian Federation;

Заявителя), исполняет все возложенные на него налоговые обязательства, сдает налоговые декларации и финансовую отчетность в соответствии с законодательством ____ (*указать страну налогового резидентства Заявителя*) и применяет положения соглашения об избежании двойного налогообложения между ___ (*указать страну налогового резидентства Заявителя*) и Российской Федерацией;

- ___ (*Applicant's name*) does not have any legal restrictions to use the mentioned above types of income from CC «SPB Clearing (JSC) and does not have any obligations to distribute such earnings to any other entity;

- ___ (*наименование Заявителя)* не имеет юридических ограничений в отношении своих полномочий по распоряжению перечисленными выше доходами, получаемыми от НКО-ЦК «СПБ Клиринг» АО, а также обязанностей перераспределения указанных доходов в пользу других лиц;

- ___ (*Applicant's name*) does not act as an conduit entity or as an agent for any other entity with respect to the mentioned above types of income received from CC «SPB Clearing (JSC);

___ (*наименование Заявителя)* не осуществляет посреднических функций в отношении перечисленных выше доходов, получаемых от НКО-ЦК «СПБ Клиринг» АО, в интересах другого лица;

- Management and employees of ___ (*Applicant's name*) have the right and the abilities to define the economic purpose of the income received from CC «SPB Clearing (JSC);

- Руководство ___ (*наименование Заявителя)* обладает всеми правами и полномочиями определять экономическое назначение дохода, полученного от НКО-ЦК «СПБ Клиринг» АО;

- This Confirmation is made available in relation to the fees paid in 20__ and later years;

- Настоящее Подтверждение предоставляется в отношении платежей, выплачиваемых в 20__ году и в более поздние периоды;

- ___ (*Applicant's name*) confirms that it is responsible for providing false information that may lead to financial (tax) risks and assures that in case any changes occur to the above information in relation to the beneficial owner of income, ___ (*Applicant's name*) will promptly inform CC «SPB Clearing (JSC) prior to the next subsequent income payment by providing the updated version of the Letter of Confirmation of Beneficiary Ownership;

- ___ (*наименование Заявителя)* подтверждает, что несет ответственность за предоставление недостоверной информации, которая может повлечь финансовые (налоговые) риски, и заверяет, что в случае изменения указанных выше сведений в отношении фактического получателя дохода, ___ (*наименование Заявителя)* уведомит об этом НКО-ЦК «СПБ Клиринг» АО до момента очередной выплаты дохода путем предоставления подтверждения иностранной организации о фактическом праве на получение дохода в новой редакции;

- This Confirmation is made in English

- Настоящее Подтверждение составлено на

and Russian, both texts being equally authentic.

английском и русском языках, при этом оба текста имеют одинаковую силу.

Yours sincerely / С уважением,
_____
(Name/имя, position/должность)

Signed for and on behalf of / Подписано от имени
___ (the Applicant / указать наименование Заявителя)